



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

---

*Udenrigsudvalget*

---

**2011/0365(COD)**

10.9.2012

## **UDTALELSE**

fra Udenrigsudvalget

til Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om et instrument for  
finansiel støtte til forvaltning af de ydre grænser og den fælles visumpolitik  
som en del af Fonden for Intern Sikkerhed  
(COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD))

Ordfører for udtalelse: Hélène Flautre

PA\_Legam

## KORT BEGRUNDELSE

Kommissionen har forelagt Europa-Parlamentet og Rådet et forslag til forordning om et instrument for finansiel støtte til forvaltningen af de ydre grænser og den fælles visumpolitik som en del af Fonden for Intern Sikkerhed, der indeholder bestemmelser om støtte til foranstaltninger, der er truffet i eller i relation til tredjelande.

Udenrigsudvalget påpeger vigtigheden af at sikre sammenhængende EU-politikker over for tredjelande og dermed behovet for klart og tydeligt i forordningen at fastsætte EU-Udenrigstjenestens ledende rolle i den henseende, herunder i forbindelse med ethvert tiltag inden for rammerne af EU's interne sikkerhedspolitik.

Det er især nødvendigt at tildele EU-Udenrigstjenesten en større rolle for at sikre, at grænseforvaltningen ikke er i strid med kerneprincipperne i EU's udenrigspolitik som fastsat i artikel 21 i TEU og med Unionens forpligtelse til at arbejde for fremme heraf i verden.

Det understreges derfor i udtalelsen, at grænsekontrolforanstaltninger, der finansieres af fonden, under ingen omstændigheder må føre til overtrædelse af menneskerettighederne og de grundlæggende rettigheder, og at asylansøgere og flygtninge skal sikres en passende beskyttelse. Instrumentet har således til formål at styrke medlemsstaternes overvågningskapaciteter i tæt samarbejde med tredjelande og civilsamfundet. Instrumentet skal endvidere behandle spørgsmålet om tredjelandsstatsborgere, der anmoder om international beskyttelse ved grænserne i henhold til asylreglerne og "non refoulement"-princippet.

I udtalelsen understreges den vigtige forbindelse mellem visumpolitikken og mobilitet, eftersom visumpolitikken er et vigtigt instrument for mobiliteten. Som følge heraf bør denne dimension styrkes for at understøtte perspektiverne i den "samlede migrations- og mobilitetsstrategi", navnlig med henblik på udvikle og sikre mobiliteten inden for sikre rammer.

## ÆNDRINGSFORSLAG

Udenrigsudvalget opfordrer Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender, som er korresponderende udvalg, til at optage følgende ændringsforslag i sin betænkning:

### Ændringsforslag 1

#### Forslag til forordning Betragtning 1

*Kommissionens forslag*

(1) EU's mål om at **sikre et højt sikkerhedsniveau inden for** et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed (artikel

*Ændringsforslag*

(1) EU's mål om **at give sine borgere** et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed **uden indre grænser, hvor der**

67, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde) bør bl.a. nås gennem fælles foranstaltninger for personers passage af de indre grænser, grænsekontrol ved de ydre grænser samt den fælles visumpolitik som led i et system med flere lag, der sigter mod at lette lovlig **rejseaktivitet og bekæmpe ulovlig indvandring**.

**er fri bevægelighed for personer (artikel 3, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Union (TEU)) bør opnås ved at overholde princippet om solidaritet og rimelig ansvarsfordeling mellem medlemsstaterne bl.a. gennem fælles foranstaltninger i forbindelse med personers passage af de indre grænser, grænsekontrol ved de ydre grænser samt den fælles visumpolitik som led i et system med flere lag, der er retfærdig over for tredjelandsstatsborgere og sigter mod at tilrettelægge og lette lovlig migration og mobilitet, samtidig med at organiseret kriminalitet og menneskehandel (artikel 67, stk. 2 og 3, artikel 71, stk. 1 og artikel 80 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde), bekæmpes.**

## Ændringsforslag 2

### Forslag til forordning Betragtning 3

#### *Kommissionens forslag*

(3) Solidaritet mellem medlemsstaterne, en klar arbejdsfordeling, overholdelse af grundlæggende **rettigheder** og retsstatsprincipper samt skarp fokus på det globale perspektiv og **den uløselige forbindelse til ekstern sikkerhed** bør være nøgleprincipper i gennemførelsen af strategien for EU's indre sikkerhed.

#### *Ændringsforslag*

(3) Solidaritet mellem medlemsstaterne, en klar arbejdsfordeling, overholdelse af grundlæggende **frihedsrettigheder og menneskerettigheder** og retsstatsprincipper samt skarp fokus på det globale perspektiv og **fuldstændig overholdelse af EU's udenrigspolitiske mål som fastsat i artikel 21 i TEU** bør være nøgleprincipper i gennemførelsen af strategien for EU's indre sikkerhed.

## Ændringsforslag 3

### Forslag til forordning Betragtning 6

#### *Kommissionens forslag*

(6) Fonden bør derfor have karakter af en fælles ramme for EU's finansielle støtte på

#### *Ændringsforslag*

(6) Fonden bør derfor have karakter af en fælles ramme for EU's finansielle støtte på

området indre sikkerhed, som omfatter det overordnede instrument, der oprettes ved denne forordning, samt de instrumenter, der oprettes ved forordning (EU) nr. .../2012 om et instrument for finansiel støtte til politisamarbejde, forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet samt krisestyring **som en del af Fonden for Intern Sikkerhed**. Denne omfattende ramme bør suppleres af forordning (EU) nr. .../2012 om almindelige bestemmelser om Asyl- og Migrationsfonden og om instrumentet for finansiel støtte til politisamarbejde, forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet samt krisestyring, som denne forordning bør henvise til for så vidt angår regler for programmering, finansiel forvaltning, forvaltning og kontrol, regnskabsafslutning, programafslutning, rapportering og evaluering.

området indre sikkerhed, som omfatter det overordnede instrument, der oprettes ved denne forordning, **vedrørende de ydre grænser og visum**, samt de instrumenter, der oprettes ved forordning (EU) nr. .../2012 om et instrument for finansiel støtte til politisamarbejde, forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet samt krisestyring. **Disse to instrumenter bør så vidt muligt fungere med ens tildelingsmekanismer, som en** omfattende ramme, **der** bør suppleres af forordning (EU) nr. .../2012 om almindelige bestemmelser om Asyl- og Migrationsfonden og om instrumentet for finansiel støtte til politisamarbejde, forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet samt krisestyring, som denne forordning bør henvise til for så vidt angår regler for programmering, finansiel forvaltning, forvaltning og kontrol, regnskabsafslutning, programafslutning, rapportering og evaluering.

#### Ændringsforslag 4

##### Forslag til forordning Betragtning 11

###### *Kommissionens forslag*

(11) Når medlemsstaterne varetager opgaver ved de ydre grænser og i konsulaterne i overensstemmelse med Schengenreglerne om grænser og visum, sker det på vegne af alle EU-medlemsstater i Schengenområdet og i deres interesse, og dermed udfører de en offentlig tjeneste for Unionen. Som udtryk for solidaritet bør instrumentet bidrage til at dække driftsomkostningerne ved grænsekontrol og visumpolitik og sætte medlemsstaterne i stand til systematisk at opretholde den kapacitet, der er afgørende for at kunne udføre denne tjeneste på alles vegne. Støtten **består** i fuld refusion af udvalgte

###### *Ændringsforslag*

(11) Når medlemsstaterne varetager opgaver ved de ydre grænser og i konsulaterne i overensstemmelse med Schengenreglerne om grænser og visum, sker det på vegne af alle EU-medlemsstater i Schengenområdet og i deres interesse, og dermed udfører de en offentlig tjeneste for Unionen. Som udtryk for solidaritet **i praksis** bør instrumentet bidrage til at dække driftsomkostningerne ved grænsekontrol og visumpolitik og sætte medlemsstaterne i stand til systematisk at opretholde den kapacitet, der er afgørende for at kunne udføre denne tjeneste på alles vegne. Støtten **bør bestå** i fuld refusion af

omkostninger med relation til instrumentets mål og **vil** udgøre en integreret del af de nationale programmer.

udvalgte omkostninger med relation til instrumentets mål og **bør** udgøre en integreret del af de nationale programmer.

## Ændringsforslag 5

### Forslag til forordning Betragtning 13

#### *Kommissionens forslag*

(13) Instrumentet bør gennemføres under fuld overholdelse af de rettigheder og principper, der er nedfældet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder.

#### *Ændringsforslag*

(13) ***Det er af afgørende betydning for Unionen at indvandreres og flygtninges menneskerettigheder respekteres.*** Instrumentet bør gennemføres under fuld overholdelse af de rettigheder og principper, der er nedfældet i Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder, ***den europæiske konvention til beskyttelse af menneskerettigheder og de grundlæggende frihedsrettigheder, Genèvekonventionen om flygtninges retsstilling, De Forenede Nationers havretskonvention, De Forenede Nationers menneskerettighedskonventioner og den humanitære folkeret.***

## Ændringsforslag 6

### Forslag til forordning Betragtning 14

#### *Kommissionens forslag*

(14) For at sikre ensartet kontrol af høj kvalitet ved de ydre grænser og lette lovlig ***rejseaktivitet over de ydre grænser*** inden for rammerne af strategien for EU's indre sikkerhed bør instrumentet bidrage til udviklingen af et fælles integreret europæisk grænseforvaltningssystem, der omfatter alle foranstaltninger vedrørende politik, lovgivning, systematisk samarbejde, byrdefordeling, personale,

#### *Ændringsforslag*

(14) For at sikre ensartet kontrol af høj kvalitet ved de ydre grænser og ***tilrettelægge og*** lette lovlig ***migration og mobilitet*** inden for rammerne af strategien for EU's indre sikkerhed bør instrumentet bidrage til udviklingen af et fælles integreret europæisk grænseforvaltningssystem, der omfatter alle foranstaltninger vedrørende politik, lovgivning, systematisk samarbejde,

udstyr og teknologi, der træffes på forskellige niveauer af medlemsstaternes kompetente myndigheder i samarbejde med Frontex, tredjelande og, om nødvendigt, med andre aktører, bl.a. under anvendelse af Den Europæiske Unions firstrengede grænsesikkerhedsmodel og integrerede risikoanalyse.

byrdefordeling, personale, udstyr og teknologi, der træffes på forskellige niveauer af medlemsstaternes kompetente myndigheder i samarbejde med Frontex, tredjelande og, om nødvendigt, med andre aktører, bl.a. under anvendelse af Den Europæiske Unions firstrengede grænsesikkerhedsmodel og integrerede risikoanalyse.

## Ændringsforslag 7

### Forslag til forordning Betragtning 16

#### *Kommissionens forslag*

(16) Instrumentet bør omfatte støtte til nationale foranstaltninger og samarbejde mellem medlemsstaterne om visumpolitik og andre førgrænse-aktiviteter, der finder sted i en fase, som går forud for kontrollen ved de ydre grænser. Den effektive forvaltning af aktiviteter, der organiseres af medlemsstaternes tjenester i tredjelande, er til gavn for den fælles visumpolitik som led i et system med flere lag, der sigter mod at lette lovlig **rejseaktivitet og bekæmpe** ulovlig indvandring i Den Europæiske Union, og udgør en integreret del af det fælles integrerede grænseforvaltningssystem.

## Ændringsforslag 8

### Forslag til forordning Betragtning 18

#### *Kommissionens forslag*

(18) Instrumentet bør også bidrage til, at Den Europæiske Union udvikler it-systemer, som kan give medlemsstaterne redskaber til at forvalte

#### *Ændringsforslag*

(16) Instrumentet bør omfatte støtte til nationale foranstaltninger og samarbejde mellem medlemsstaterne om visumpolitik og andre førgrænse-aktiviteter, der finder sted i en fase, som går forud for kontrollen ved de ydre grænser, **især dem, der tilrettelægger og letter lovlig migration og mobilitet**. Den effektive forvaltning af aktiviteter, der organiseres af medlemsstaternes tjenester i tredjelande, er til gavn for den fælles visumpolitik som led i et system med flere lag, der sigter mod at **tilbyde en tjenesteydelse af høj kvalitet til tredjelandssstatsborgere, lette lovlig migration og mobilitet og forebygge ulovlig** indvandring i Den Europæiske Union på en velordnet måde, og udgør en integreret del af det fælles integrerede grænseforvaltningssystem.

#### *Ændringsforslag*

(18) Instrumentet bør også bidrage til, at Den Europæiske Union udvikler nye omfattende it-systemer, som kan give medlemsstaterne redskaber til at forvalte

tredjelandstatsborgeres grænsepassage mere effektivt og til at sikre identifikation og kontrol af rejsende ("intelligente grænser"). Til det formål bør der oprettes et program til at dække omkostningerne ved udviklingen af både de centrale og nationale dele af sådanne systemer, idet den tekniske overensstemmelse sikres, omkostningerne nedbringes og gennemførelsen i medlemsstaterne smidiggøres.

tredjelandstatsborgeres grænsepassage mere effektivt og til at sikre *en mere effektiv* identifikation og kontrol af rejsende ("intelligente grænser"), *og dermed øge grænsesikkerheden og skabe positive økonomiske virkninger*. Til det formål bør der oprettes et program til at dække omkostningerne ved udviklingen af både de centrale og nationale dele af sådanne systemer, idet den tekniske overensstemmelse sikres, omkostningerne nedbringes og gennemførelsen i medlemsstaterne smidiggøres.

## Ændringsforslag 9

### Forslag til forordning Betragtning 19

#### *Kommissionens forslag*

(19) Med henblik på håndtering af akut uforudset migrationspres og *trusler mod* grænsesikkerheden bør det være muligt at yde krisebistand i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i forordning (EU) nr. .../2012 om almindelige bestemmelser om Asyl- og Migrationsfonden og om instrumentet for finansiel støtte til politisamarbejde, forebyggelse og bekæmpelse af kriminalitet samt krisestyring.

#### *Ændringsforslag*

(19) Med henblik på håndtering af akut uforudset migrationspres og *udfordringer for* grænsesikkerheden bør det være muligt at yde krisebistand i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i forordning (EU) nr. .../2012 om almindelige bestemmelser om Asyl- og Migrationsfonden og om instrumentet for finansiel støtte til politisamarbejde, forebyggelse og bekæmpelse af *organiseret* kriminalitet samt krisestyring.

## Ændringsforslag 10

### Forslag til forordning Betragtning 20

#### *Kommissionens forslag*

(20) Med henblik på at øge solidariteten i det samlede Schengenområdet bør medlemsstater, der ikke mindst i forbindelse med Schengenevalueringen konstaterer svagheder eller mulige *trusler*,

#### *Ændringsforslag*

(20) Med henblik på at øge solidariteten i det samlede Schengenområdet bør medlemsstater, der ikke mindst i forbindelse med Schengenevalueringen konstaterer svagheder eller mulige



udføre passende opfølgende arbejde, prioritere at avende ressourcer fra deres programmer hertil og i påkommende tilfælde supplere krisebistanden.

**udfordringer**, udføre passende opfølgende arbejde, prioritere at avende ressourcer fra deres programmer hertil og i påkommende tilfælde supplere krisebistanden.

## Ændringsforslag 11

### Forslag til forordning Betragtning 24

#### *Kommissionens forslag*

(24) Tilsvarende bør foranstaltningernes anvendelsesområde og loftet over midler, som Unionen fortsat har til rådighed ("EU-foranstaltninger") hæves med henblik på at øge EU's kapacitet til i et givet budgetår at udføre en række forskellige aktiviteter i relation til forvaltningen af de ydre grænser og den fælles visumpolitik i hele EU's interesse, hvis og for så vidt som der måtte opstå behov herfor. Sådanne EU-foranstaltninger omfatter undersøgelser og pilotprojekter med henblik på politikudvikling og -gennemførelse, foranstaltninger eller ordninger i tredjelande **til imødegåelse af migrationspres** fra de pågældende lande og med henblik på at optimere forvaltningen af migrantstrømme til Unionen og tilrettelægge de hermed forbundne opgaver ved de ydre grænser og konsulater effektivt.

## Ændringsforslag 12

### Forslag til forordning Betragtning 25

#### *Kommissionens forslag*

(25) Foranstaltninger i og i relation til tredjelande, som støttes via instrumentet, bør gennemføres i overensstemmelse med andre foranstaltninger uden for EU, der støttes via EU's instrumenter for eksternt bistand, både geografisk og tematisk.

#### *Ændringsforslag*

(24) Tilsvarende bør foranstaltningernes anvendelsesområde og loftet over midler, som Unionen fortsat har til rådighed ("EU-foranstaltninger") hæves med henblik på at øge EU's kapacitet til i et givet budgetår at udføre en række forskellige aktiviteter i relation til forvaltningen af de ydre grænser og den fælles visumpolitik i hele EU's interesse, hvis og for så vidt som der måtte opstå behov herfor. Sådanne EU-foranstaltninger omfatter undersøgelser og pilotprojekter med henblik på politikudvikling og -gennemførelse, foranstaltninger eller ordninger i tredjelande **med henblik på at tilrettelægge og lette lovlig migration og mobilitet** fra de pågældende lande og med henblik på at optimere forvaltningen af migrantstrømme til Unionen og tilrettelægge de hermed forbundne opgaver ved de ydre grænser og konsulater effektivt.

#### *Ændringsforslag*

(25) Foranstaltninger i og i relation til tredjelande, som støttes via instrumentet, bør **overholde regler og normer, der som minimum svarer til dem, der er fastsat i EU-lovgivningen, herunder når samarbejdet med tredjelande foregår på**

Særlig bør der ved gennemførelsen af sådanne foranstaltninger tilstræbes fuld overensstemmelse med principperne og de generelle målsætninger i EU's indsats udadtil og udenrigspolitik over for det pågældende land eller den pågældende region. **Foranstaltningerne bør ikke have til formål at støtte direkte udviklingsorienterede foranstaltninger og bør eventuelt supplere den finansielle støtte, der ydes via eksterne bistandsinstrumenter.** Der tilstræbes også overensstemmelse med EU's humanitære politik, særlig for så vidt angår gennemførelsen af kriseforanstaltninger.

**disse landes område. Foranstaltningerne bør** gennemføres i overensstemmelse med andre foranstaltninger uden for EU, der støttes via EU's instrumenter for ekstern bistand, både geografisk og tematisk. Særlig bør der ved gennemførelsen af sådanne foranstaltninger tilstræbes fuld overensstemmelse med principperne og de generelle målsætninger i EU's indsats udadtil og udenrigspolitik over for det pågældende land eller den pågældende region, **og de skal godkendes af de relevante afdelinger i EU-Udenrigstjenesten.** Der tilstræbes også overensstemmelse **og komplementaritet** med EU's humanitære politik, særlig for så vidt angår gennemførelsen af kriseforanstaltninger

## Ændringsforslag 13

### Forslag til forordning Artikel 2 – litra e a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

**ea) "risiko": en faktor, der berører eller forventes at berøre kvaliteten af kontrollen ved de ydre grænser, gnidningsløs passage af de ydre grænser samt effektiv adgang til medlemsstaternes område for tredjelandstatsborgere, der har behov for international beskyttelse.**

## Ændringsforslag 14

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 1

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

1. Det overordnede mål med instrumentet er at bidrage til et højt **sikkerhedsniveau i Den Europæiske Union.**

1. Det overordnede mål med instrumentet er at bidrage **til ensartet kontrol på højt niveau af de ydre grænser og samtidig tilrettelægge og lette lovlig migration og mobilitet inden for sikre rammer i EU**

*samt sikre, at Unionens forpligtelse vedrørende de grundlæggende rettigheder og menneskerettighederne fastholdes.*

## **Ændringsforslag 15**

### **Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – indledning**

#### *Kommissionens forslag*

2. Inden for det overordnede mål, der er fastsat i stk. 1, bidrager instrumentet – i lighed med prioriteterne i de relevante EU-strategier, -programmer samt **risiko- og trusselvurderinger** – til følgende specifikke mål:

#### *Ændringsforslag*

2. Inden for det overordnede mål, der er fastsat i stk. 1, bidrager instrumentet – i lighed med prioriteterne i de relevante EU-strategier, -programmer samt **risikovurderinger** – til følgende specifikke mål:

## **Ændringsforslag 16**

### **Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – litra a – indledning**

#### *Kommissionens forslag*

a) støtte en fælles visumpolitik for at lette lovlig **rejseaktivitet**, sikre **ligebehandling** af tredjelandsstatsborgere og bekæmpe ulovlig migration.

#### *Ændringsforslag*

a) støtte en fælles visumpolitik for at **tilrettelægge og** lette lovlig **migration og mobilitet, tilbyde visumansøgere et højt serviceniveau**, sikre **lige og anstændig behandling** af tredjelandsstatsborgere og **forhindre** ulovlig migration.

## **Ændringsforslag 17**

### **Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 2 – litra a – nr. 1**

#### *Kommissionens forslag*

Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. antallet af konsulater, som er tilstrækkeligt udstyret, sikret og/eller udvidet, så de kan behandle visumansøgninger effektivt og **tilbyde visumansøgere et godt serviceniveau**.

#### *Ændringsforslag*

Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. antallet af konsulater, som er tilstrækkeligt udstyret, sikret og/eller udvidet, så de kan behandle visumansøgninger effektivt, og **antallet af tredjelandsstatsborgere, der får visum i**

*forhold til antallet af ansøgere.*

## **Ændringsforslag 18**

### **Forslag til forordning**

#### **Artikel 3 – stk. 2 – litra b – indledning**

##### *Kommissionens forslag*

b) støtte grænseforvaltningen for at sikre såvel et højt **beskyttelsesniveau** ved de ydre grænser som gnidningsløs passage af dem i overensstemmelse med Schengenreglerne.

##### *Ændringsforslag*

b) støtte grænseforvaltningen for at sikre såvel et højt **kontrolniveau** ved de ydre grænser som gnidningsløs passage af dem i overensstemmelse med Schengenreglerne.

## **Ændringsforslag 19**

### **Forslag til forordning**

#### **Artikel 3 – stk. 2 – litra b – nr. 1**

##### *Kommissionens forslag*

Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. **udvikling af udstyr til grænsekontrol og** pågribelse af ulovlige indvandrere fra tredjelande ved de ydre grænser i forhold til risikoniveauet ved det pågældende afsnit af den ydre grænse.

##### *Ændringsforslag*

Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. pågribelse af ulovlige indvandrere fra tredjelande ved de ydre grænser i forhold til risikoniveauet ved det pågældende afsnit af den ydre grænse **og antallet af tredjelandsstatsborgere, der lovligt krydser samme afsnit af den ydre grænse.**

## **Ændringsforslag 20**

### **Forslag til forordning**

#### **Artikel 3 – stk. 2 – litra b a (nyt)**

##### *Kommissionens forslag*

##### *Ændringsforslag*

**ba) støtte gennemførelsen af asyllovgivningen ved de ydre grænser for at sikre effektiv adgang til medlemsstaternes område og til registreringsproceduren for tredjelandsstatsborgere, der har behov for international beskyttelse i**

*overensstemmelse med "non refoulement"-princippet.*

*Målopfyldelsen vurderes ud fra indikatorer som bl.a. antallet af ansøgninger om international beskyttelse ved de ydre grænser, antallet af indrejser til medlemsstaternes område og antallet af registreringer ved de ydre grænser.*

## Ændringsforslag 21

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra b

#### *Kommissionens forslag*

b) gradvis oprette et integreret system for forvaltning af de ydre grænser, herunder et styrket samarbejde ved de ydre grænser mellem medlemsstaternes migrationsmyndigheder og retshåndhævende myndigheder samt foranstaltninger på territoriet og nødvendige ledsageforanstaltninger vedrørende dokumentssikkerhed og identitetshåndtering

#### *Ændringsforslag*

b) gradvis oprette et integreret system for forvaltning af de ydre grænser, herunder et styrket samarbejde ved de ydre grænser mellem medlemsstaternes migrationsmyndigheder, *asylmyndigheder* og retshåndhævende myndigheder samt foranstaltninger på territoriet og nødvendige ledsageforanstaltninger vedrørende dokumentssikkerhed og identitetshåndtering

## Ændringsforslag 22

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra c

#### *Kommissionens forslag*

c) fremme udviklingen og gennemførelsen af den fælles politik vedrørende visa og andre tilladelser til kortvarigt ophold, herunder det konsulære samarbejde

#### *Ændringsforslag*

c) fremme udviklingen og gennemførelsen af den fælles politik vedrørende visa og andre tilladelser til kortvarigt ophold, herunder det konsulære samarbejde *og den konsulære dækning, og drage fuld nytte af de praktiske forbedringer og fleksibilitet, der er sikret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 810/2009 af 13. juli 2009 om en fællesskabskodeks for visa (visumkodeks)*

## Ændringsforslag 23

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra d

#### *Kommissionens forslag*

d) etablere og forestå drift af it-systemer, disses kommunikationsinfrastruktur og udstyr **til forvaltning af migrationsstrømme på tværs** af EU's ydre grænser

#### *Ændringsforslag*

d) etablere og forestå drift af it-systemer, disses kommunikationsinfrastruktur og udstyr, **der støtter kontrollen med grænsepassagerne ved EU's ydre grænser og fuldt ud overholder databeskyttelseslovgivningen**

## Ændringsforslag 24

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra d a (nyt)

#### *Kommissionens forslag*

#### *Ændringsforslag*

**da) forbedre kapaciteten og kvalifikationer hos alle myndigheder og grænsevagter ved grænseovergangssteder, således at de udfører deres overvågnings-, rådgivnings- og kontrolopgaver i overensstemmelse med international menneskerettighedslovgivning**

## Ændringsforslag 25

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra e

#### *Kommissionens forslag*

e) sikre en effektiv og ensartet anvendelse af EU-reglerne om grænser og visum, herunder Schengenevalueringen og overvågningsmekanismen

#### *Ændringsforslag*

e) sikre en effektiv og ensartet anvendelse af EU-reglerne om grænser, **asyl** og visum, herunder Schengenevalueringen og overvågningsmekanismen

## Ændringsforslag 26

### Forslag til forordning Artikel 3 – stk. 3 – litra f

*Kommissionens forslag*

f) styrke samarbejdet mellem medlemsstater, der opererer i tredjelande for så vidt angår tilstrømning af tredjelandsstatsborgere til medlemsstaters område og samarbejdet med tredjelande herom.

*Ændringsforslag*

f) styrke samarbejdet mellem medlemsstater, der opererer i tredjelande for så vidt angår tilstrømning af tredjelandsstatsborgere til medlemsstaters område og samarbejdet med tredjelande herom, ***i fuld overensstemmelse med principperne i EU's udenrigspolitik og underlagt EU-Udenrigstjenestens godkendelse.***

**Ændringsforslag 27**

**Forslag til forordning  
Artikel 4 – stk. 1 – litra d**

*Kommissionens forslag*

d) infrastruktur, bygninger og operativt udstyr, der er nødvendigt for behandling af visumansøgning og konsulært samarbejde

*Ændringsforslag*

d) infrastruktur, bygninger og operativt udstyr, der er nødvendigt for behandling af visumansøgning, konsulært samarbejde og ***andre tiltag, der sigter mod at forbedre serviceniveauet over for visumansøjerne***

**Ændringsforslag 28**

**Forslag til forordning  
Artikel 4 – stk. 1 – litra d a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***da) infrastrukturer og operativt udstyr, der er nødvendigt for modtagelse og registrering af asylansøgere, der anmoder om international beskyttelse, når de passerer en ydre grænse***

**Ændringsforslag 29**

**Forslag til forordning  
Artikel 4 – stk. 1 – litra d a (nyt)**

**da) uddannelse i anvendelsen af de dermed forbundne systemer og fremme af kvalitetsstyringsstandarder**

### Ændringsforslag 30

#### Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 1 – afsnit 3

*Kommissionens forslag*

På grundlag af rapporten beslutter Kommissionen, hvilke medlemsstater der skal modtage et ekstra beløb. De medlemsstater, hvis *trusselsniveau* er steget i forhold til *det trusselsniveau*, der blev fastlagt i forbindelse med beregningen i forbindelse med budgetår 2013 i henhold til beslutning 574/2007/EF, vil pro rata modtage ekstra midler.

*Ændringsforslag*

På grundlag af rapporten **og efter at have underrettet Europa-Parlamentet** beslutter Kommissionen, hvilke medlemsstater der skal modtage et ekstra beløb. De medlemsstater, hvis *risikoniveau* er steget i forhold til *de risici*, der **er påvist** i forbindelse med beregningen i forbindelse med budgetår 2013 i henhold til beslutning 574/2007/EF, vil pro rata modtage ekstra midler.

### Ændringsforslag 31

#### Forslag til forordning Artikel 8 – stk. 2 – litra b

*Kommissionens forslag*

b) der ved "de ydre søgrænser" forstås de ydre grænser for medlemsstaternes søterritorium, som defineret i henhold til artikel 4-16 i De Forenede Nationers havretskonvention. I tilfælde, hvor der er behov for regelmæssige operationer over store afstande **for at forhindre ulovlig migration/ulovlig indrejse**, er grænsen dog den ydre grænse **for områder med høj trusselsgrad**. Dette fastlægges under hensyntagen til de relevante operationelle data for 2014-2016, som de pågældende medlemsstater indgiver.

*Ændringsforslag*

b) der ved "de ydre søgrænser" forstås de ydre grænser for medlemsstaternes søterritorium, som defineret i henhold til artikel 4-16 i De Forenede Nationers havretskonvention. I tilfælde **af høj risiko**, hvor der er behov for regelmæssige operationer over store afstande, **kan** grænsen dog **være** den ydre grænse **af det tilstødende område som fastsat i artikel 33 i De Forenede Nationers havretskonvention**. Dette fastlægges under hensyntagen til de relevante operationelle data for 2014-2016, som de pågældende



medlemsstater indgiver.

### Ændringsforslag 32

#### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra b

##### *Kommissionens forslag*

b) understøtte og udvikle den eksisterende nationale kapacitet **til forvaltning** af de ydre grænser, **idet der tages hensyn til bl.a. den teknologiske udvikling og/eller standarder med relation til forvaltning af migrationsstrømme**

##### *Ændringsforslag*

b) understøtte og udvikle den eksisterende nationale kapacitet, **for så vidt angår visumpolitikken og forvaltningen** af de ydre grænser

### Ændringsforslag 33

#### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra c

##### *Kommissionens forslag*

c) støtte videreudvikling af den forvaltning af migrationsstrømme, der organiseres af medlemsstaternes konsulære og øvrige tjenester i tredjelande, for at lette **lovlig rejseaktivitet** og bekæmpe ulovlig migration i Unionen

##### *Ændringsforslag*

c) støtte videreudvikling af den forvaltning af migrationsstrømme, der organiseres af medlemsstaternes konsulære og øvrige tjenester i tredjelande, **i fuld overensstemmelse med Unionens udenrigspolitik**, for at **tilrettelægge** og lette **lovlig migration og mobilitet** og bekæmpe ulovlig migration i Unionen

### Ændringsforslag 34

#### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra e

##### *Kommissionens forslag*

e) sikre korrekt og ensartet anvendelse af EU-retten vedrørende grænsekontrol og visum, når der konstateres svagheder på EU-niveau, **sådan som Schengenevalueringsmekanismen viser**

##### *Ændringsforslag*

e) sikre korrekt og ensartet anvendelse af EU-retten vedrørende grænsekontrol, **asyl** og visum, når der konstateres svagheder på EU-niveau, **som fremgår af resultater inden for rammerne af**

### Ændringsforslag 35

#### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra e a (nyt)

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

***ea) sikre en effektiv overvågning af opfyldelsen af internationale og europæiske forpligtelser, herunder menneskerettighedsforpligtelser, i tæt samarbejde med tredjelande og civilsamfundet***

### Ændringsforslag 36

#### Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 2 – litra f

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

f) øge kapaciteten til at imødegå akutte udfordringer, ***herunder aktuelle og fremtidige trusler og pres*** ved EU's ydre grænser, under hensyntagen til *særlig* Frontex' risikoanalyse.

f) øge kapaciteten til at imødegå akutte udfordringer ved EU's ydre grænser, under *særlig* hensyntagen til Frontex' risikoanalyse.

### Ændringsforslag 37

#### Forslag til forordning Artikel 10 – stk. 2 – litra a

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

a) overholdelse af EU-retten vedrørende grænser og visum

a) overholdelse af EU-retten vedrørende grænser, ***asyl*** og visum

### Ændringsforslag 38

#### Forslag til forordning Artikel 12 – stk. 1

### *Kommissionens forslag*

Efter vedtagelsen af en Schengenevalueringsrapport i overensstemmelse med forordningen om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne undersøger den berørte medlemsstat sammen med Kommissionen og Frontex, hvilke foranstaltninger dens **konklusioner** måtte give anledning til, og hvordan henstillingerne i givet fald skal gennemføres inden for rammerne af medlemsstatens nationale program.

### **Ændringsforslag 39**

#### **Forslag til forordning Artikel 12 – stk. 3**

### *Kommissionens forslag*

Hvis det er relevant, foretager **medlemsstaten** i samråd med Kommissionen og Frontex en omfordeling af midler i det nationale program, herunder om nødvendigt midler til driftsstøtte, og/eller den træffer foranstaltninger eller tilpasser foranstaltninger med henblik på at afhjælpe svaghederne i overensstemmelse med Schengenevalueringsrapportens resultater og henstillinger.

### **Ændringsforslag 40**

#### **Forslag til forordning Artikel 13 – stk. 2 – litra a**

### *Ændringsforslag*

Efter vedtagelsen af en Schengenevalueringsrapport i overensstemmelse med forordningen om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne undersøger den berørte medlemsstat sammen med Kommissionen og Frontex, **hvordan eventuelle mangler skal afhjælpes**, og hvordan henstillingerne i givet fald skal gennemføres inden for rammerne af medlemsstatens nationale program.

### *Ændringsforslag*

**Særlig opmærksomhed skal gives til finansiering af korrigerende foranstaltninger.** Hvis det er relevant, foretager **den berørte medlemsstat** i samråd med Kommissionen og Frontex en omfordeling af midler i det nationale program, herunder om nødvendigt midler til driftsstøtte, og/eller den træffer foranstaltninger eller tilpasser foranstaltninger med henblik på at afhjælpe svaghederne i overensstemmelse med Schengenevalueringsrapportens resultater og henstillinger. **Alle ekstraomkostninger skal være berettiget til støtte under instrumentet.**

*Kommissionens forslag*

a) støtte det forberedende arbejde, den overvågning, den administrative og tekniske bistand og **den** udvikling af en evalueringsmekanisme, som kræves for at gennemføre politikker for de ydre grænser og visum, herunder gennemførelsen af Schengensamarbejdet som fastsat ved forordning (EU) nr... om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og Schengengrænsekodeksen

*Ændringsforslag*

a) støtte det forberedende arbejde, den overvågning og den administrative og tekniske bistand **til udvikling** af en evalueringsmekanisme, som kræves for at gennemføre politikker for de ydre grænser, **asyl** og visum – **bl.a. med hensyn til overholdelse af menneskerettighedsforpligtelser og den internationale folkeret** - herunder gennemførelsen af Schengensamarbejdet som fastsat ved forordning (EU) nr... om indførelse af en evaluerings- og overvågningsmekanisme til kontrol af anvendelsen af Schengenreglerne og Schengengrænsekodeksen

**Ændringsforslag 41**

**Forslag til forordning  
Artikel 13 – stk. 2 – litra b**

*Kommissionens forslag*

b) forbedre kendskabet til og forståelsen af de forhold, der er fremherskende i medlemsstaterne, gennem analyser, evaluering og nøje overvågning af politikker

*Ændringsforslag*

b) forbedre kendskabet til og forståelsen af de forhold, der er fremherskende i medlemsstaterne **og tredjelande**, gennem analyser, evaluering og nøje overvågning af politikker

**Ændringsforslag 42**

**Forslag til forordning  
Artikel 13 – stk. 2 – litra d**

*Kommissionens forslag*

d) støtte og overvåge gennemførelsen af EU-lovgivning og EU's politiske mål i medlemsstaterne samt vurdere effektivitet og virkninger heraf

*Ændringsforslag*

d) fremme og overvågning af gennemførelsen af EU-lovgivning og EU's politiske mål i medlemsstaterne samt vurdering af effektivitet og virkninger heraf, **herunder med hensyn til menneskerettighederne og de**

**Ændringsforslag 43**

**Forslag til forordning  
Artikel 13 – stk. 2 – litra d a (nyt)**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

*da) støtte evalueringen af politikkerne om de ydre grænser, asyl og visum ved hjælp af uafhængige organisationer, navnlig i form af kvalitative spørgeskemaundersøgelser rettet mod tredjelandsstatsborgere og de relevante myndigheder, der gennemfører disse politikker*

**Ændringsforslag 44**

**Forslag til forordning  
Artikel 13 – stk. 2 – litra h**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

h) støtte særligt innovative projekter og udvikle nye metoder og/eller teknologier, som kan overføres til andre medlemsstater, især projekter, hvis formål er afprøvning og validering af forskningsprojekter

h) støtte særligt innovative projekter, **navnlig med hensyn til lovlig migration og mobilitet**, og udvikle nye metoder og/eller teknologier, som kan overføres til andre medlemsstater, især projekter, hvis formål er afprøvning og validering af forskningsprojekter

**Ændringsforslag 45**

**Forslag til forordning  
Bilag III – mål 1 – led 2**

*Kommissionens forslag*

*Ændringsforslag*

– personaleomkostninger

– personaleomkostninger, **herunder til uddannelse**

## **Ændringsforslag 46**

### **Forslag til forordning Bilag III – mål 2 – led 2**

#### *Kommissionens forslag*

– personaleomkostninger

#### *Ændringsforslag*

– personaleomkostninger, ***herunder til  
uddannelse***

## **Ændringsforslag 47**

### **Forslag til forordning Bilag III – mål 3 – led 2**

#### *Kommissionens forslag*

– personaleomkostninger

#### *Ændringsforslag*

– personaleomkostninger, ***herunder til  
uddannelse***

## PROCEDURE

<b>Titel</b>	Fonden for Intern Sikkerhed – Ydre grænser og visa	
<b>Referencer</b>	COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD)	
<b>Korresponderende udvalg</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	LIBE 15.12.2011	
<b>Udtalelse fra</b> Dato for meddelelse på plenarmødet	AFET 15.12.2011	
<b>Ordfører for udtalelse</b> Dato for valg	Hélène Flautre 6.3.2012	
<b>Behandling i udvalg</b>	29.5.2012	11.7.2012
<b>Dato for vedtagelse</b>	6.9.2012	
<b>Resultat af den endelige afstemning</b>	+: 36 -: 6 0: 3	
<b>Til stede ved den endelige afstemning - medlemmer</b>	Frieda Brepoels, Elmar Brok, Mário David, Andrzej Grzyb, Anna Ibrisagic, Liisa Jaakonsaari, Anneli Jäätteenmäki, Ioannis Kasoulides, Nicole Kiil-Nielsen, Evgeni Kirilov, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Eduard Kukan, Vytautas Landsbergis, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, María Muñiz De Urquiza, Raimon Obiols, Ria Oomen-Ruijten, Pier Antonio Panzeri, Mirosław Piotrowski, Hans-Gert Pöttering, Cristian Dan Preda, Nikolaos Salavrakos, György Schöpflin, Werner Schulz, Adrian Severin, Marek Siwiec, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Karim Zéribi	
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere</b>	Charalampos Angourakis, Andrew Duff, Tanja Fajon, Hélène Flautre, Emilio Menéndez del Valle, Jean Roatta, Carmen Romero López, Helmut Scholz, Indrek Tarand, Ivo Vajgl	
<b>Til stede ved den endelige afstemning - stedfortrædere, jf. art. 187, stk. 2</b>	Georgios Papanikolaou, Sophocles Sophocleous	